

文化財修理センター（仮称）
の在り方に関する検討会
第5回

諸外国の修復事情

2022年12月13日

東北芸術工科大学 文化財保存修復学科 教員
東北芸術工科大学 文化財保存修復研究センター 研究員
東京文化財研究所 文化遺産国際協力センター 客員研究員

杉山 恵助

諸外国の修復事情
調査

国立博物館や国立美術館に保存修復士が勤務しているか？

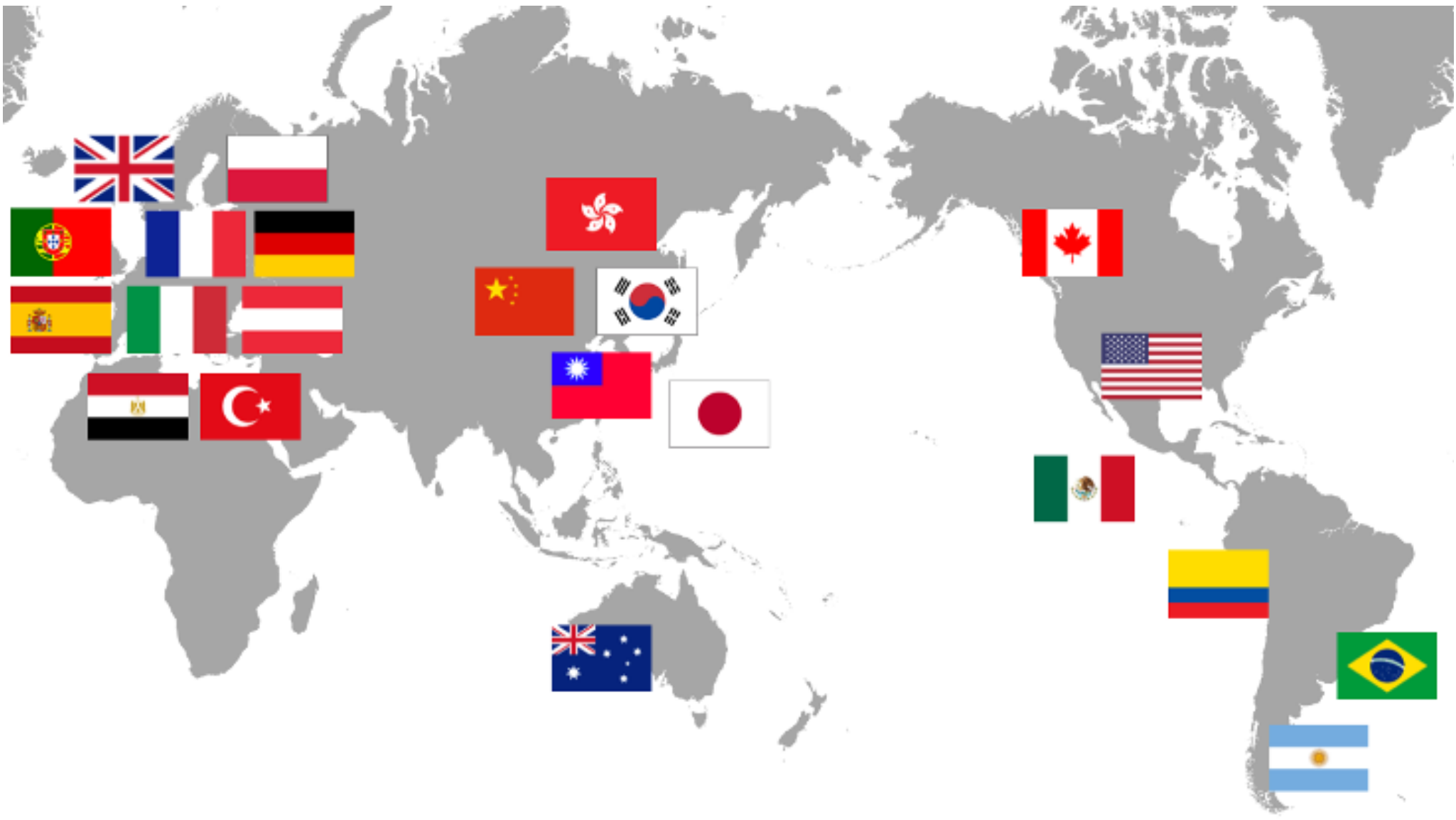
一般的に博物館や美術館に保存修復士が勤務しているか？

保存修復士に資格制度が設けられているか？

保存修復士になるために大学で専門教育を必要とするか？

国立の修復専門施設があるか？

行政から修復費の補助があるか？



	日本	韓国	中国	台湾	トルコ	エジプト	イギリス	フランス	ドイツ	オーストリア	ポーランド	イタリア	スペイン	ポルトガル	オーストラリア	アメリカ	メキシコ	コロンビア	ブラジル	アルゼンチン
国立博物館や国立美術館に保存修復士が勤務している	△	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	△	◎	◎
一般的に博物館や美術館に保存修復士が勤務している	X	○	◎	◎	◎	◎	◎	○	◎	◎	◎	○	◎	○	◎	◎	○	X	○	◎
保存修復士に資格制度が設けられている	△	◎	X	△	◎	◎	○	◎	X	X	X	◎	X	◎	X	○	◎	X	X	X
保存修復士になるには大学での専門教育を必要とする	X	○	X	○	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	○	◎	○	○	X	X
美術工芸品の修復に行政からの補助がある	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎
国立の修復専門施設がある	△	△	△	△	◎	◎	X	◎	◎	◎	△	◎	◎	◎	X	△	◎	△	△	X

※本調査は各国の修復関係者からの聞き取りをもとに報告者がまとめたものである。

本日のトピック

保存修復士（コンサバター）とは

ミュージアム コンサバター の役割と業務

保存修復士の資格と教育

修復関連予算

修復施設を有する機関

本日のトピック

保存修復士（コンサバター）とは

ミュージアム コンサバター の役割と業務

保存修復士の資格と教育

修復関連予算

修復施設を有する機関

保存修復士（コンサバター）とは

“Conservator” コンサバター

A professional whose primary occupation is the practice of conservation and who, through specialized education, knowledge, training, and experience, formulates and implements all the activities of conservation in accordance with an ethical code such as the AIC Code of Ethics and Guidelines for Practice.

「コンサベーション業務を主な職業とし、専門的な教育、知識、訓練、経験を通じて、AIC倫理規程および実践のためのガイドラインなどの倫理規程に従って、コンサベーション活動のすべてを策定し実施する専門家。」

“Conservation” コンサベーション

The profession devoted to the preservation of cultural property for the future. Conservation activities include examination, documentation, treatment, and preventive care, supported by research and education.

「コンサベーションは長期的な文化遺産の保存を目的としたすべての活動が含まれます。その活動には、調査、記録、処置、予防処置が含まれ、研究と教育によって支えられています。」

＜出典_1：AIC 米国保存修復学会 Conservation Terminology＞

保存修復士（コンサバター）とは

コンサベーション **Conservation** とは？

レストレーション **Restoration** とは？

修復 と 修理

そして 保存

言語や文化によって 用語の意味合いが異なる

例：E.C.C.O（欧州保存修復団体連盟）の倫理規程では
“Conservation-Restoration” を用いている。

世界

ICOM-CC（国際博物館会議保存委員会）

2008年に用語の定義を決議した。

“動産文化財のコンサベーションに関する用語”

Terminology to characterize the conservation of tangible cultural heritage

日本

分野や個人によって
用語の意味合いと認識が異なる

保存修復士（コンサバター）とは

“動産文化財のコンサベーションに関する用語”
Terminology to characterize the conservation of tangible cultural heritage

“Conservation” コンサベーション

all measures and actions aimed at safeguarding tangible cultural heritage while ensuring its accessibility to present and future generations. Conservation embraces **preventive conservation, remedial conservation** and **restoration**. All measures and actions should respect the significance and the physical properties of the cultural heritage item.

動産文化遺産を保護し、現在および将来の世代が利用できるようにすることを目的としたすべての対策と行為（処置）。

コンサベーションには、

予防的コンサベーション、

治療的コンサベーション、

レストレーション

が含まれる…。

すべての対策と行為は、文化遺産の意義と物理的特性を尊重しなければならない。

その目的は1つとは限らない。

Conservation measures and actions can sometimes serve more than one aim

Preventive Conservation

例：登録、収蔵、取り扱い、梱包と輸送
防犯、環境管理 など

Remedial Conservation

例：染織品の殺虫、陶磁器の脱塩、紙の脱酸
考古資料の脱水、金属の安定化 など

Restoration

例：絵画の補彩、壊れた彫刻の再組み立て
籠の再整形、ガラス容器の欠損部充填

鑑賞、理解、使用を容易にするために、単一の安定した状態にあるものに直接行うすべての処置 ... 多くの場合、このような行為は、作品の外観を修正するものです。

< 出典_2 : ICOM-CC 国際博物館会議保存委員会 (2008) >



出典_3 p.44 Figure 4より転載

大英博物館所蔵 仏涅槃図（1913,0501,0.40）
住友財団 海外の文化財維持修復事業助成
大英博物館と国宝修理装演師連盟の共同事業
(2008年-2013年)



<出典_3：Sugiyama et al. (2014)>

装演文化財作業工程の一例

コンサベーション作業	表装作業	科学的調査
C1. 調査・記録		S1. 光学調査
	M1. 解体	
C2. クリーニング		
C3. 剥落止		
C4. 補絹		
C5. 表打ち		
C6. 旧裏打ち紙除去		S2. 顔料調査
C7. 表打ち除去・肌裏打		
C8. 折伏せ入れ	M2. 増裏打ち	
	M3. 表装裂準備	
	M4. 付廻し	
	M5. 総裏打ち	
C9. 補彩	M6. 仮張り	
	M7.仕上げ	
C10. 保存箱に収納		

出典_3 p.44 Table 3を報告者が和訳した

“Conservation” コンサベーション

予防的

Preventive Conservation コンサベーション

例：登録、収蔵、取り扱い、梱包と輸送
防犯、環境管理 など

治療的

Remedial Conservation コンサベーション

例：染織品の殺虫、陶磁器の脱塩、紙の脱酸
考古資料の脱水、金属の安定化 など

修復

Restoration

例：絵画の補彩、壊れた彫刻の再組み立て
籠の再整形、ガラス容器の欠損部充填

<出典_2：ICOM-CC（2008）>

その目的は1つとは限らない。

コンサベーション作業	表装作業	科学的調査
C1. 調査・記録		S1. 光学調査
	M1. 解体	
C2. クリーニング		
C3. 剥落止		
C4. 補絹		
C5. 表打ち		
C6. 旧裏打ち紙除去		S2. 顔料調査
C7. 表打ち除去・肌裏打		
C8. 折伏せ入れ	M2. 増裏打ち	
	M3. 表装裂準備	
	M4. 付廻し	
	M5. 総裏打ち	
C9. 補彩	M6. 仮張り	
	M7.仕上げ	
C10. 保存箱に収納		

出典_3 p.44 Table 3を報告者が和訳した

保存修復士（コンサバター）とは

“Conservation” コンサベーション

Preventive Conservation 予防的 コンサベーション

例：登録、収蔵、取り扱い、梱包と輸送
防犯、環境管理 など

Remedial Conservation 治療的 コンサベーション

例：染織品の殺虫、陶磁器の脱塩、紙の脱酸
考古資料の脱水、金属の安定化 など

Restoration 修復・修理

例：絵画の補彩、壊れた彫刻の再組み立て
籠の再整形、ガラス容器の欠損部充填

< 出典_2 : ICOM-CC (2008) >

すべてのコンサベーション処置
は保存と修復の組み合わせ

保存

コンサベーション
CONSERVATION

修復修理

他国 においては
Conservation = 保存修復

“世界の主な倫理規程”

文化財保存修復学会 倫理綱領検討委員会

Conservation：保存

Preventive Conservation：予防保存

Remedial Conservation：治療的保存

Restoration：修復

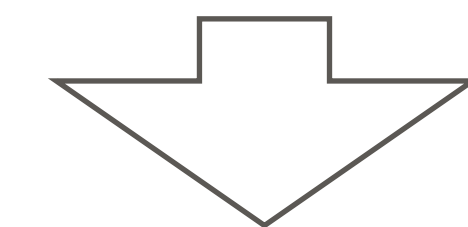
Conservation Professional：保存専門家

Conservator：保存修復者

Conservation scientist：保存科学者

Conservation technicians：保存技術者

< 出典_4 : 文化財保存修復学会 倫理綱領検討委員会



日本 においては

Conservation = 保存

という認識か？

保存修復士（コンサバター）とは

“文化財保存に関する倫理規程 On Code of Ethics”

世界のコンサベーション関連の倫理規程を比較考察している。

表1 保存と修復に関する倫理規程

制定団体	倫理規程	制定（改定）年	項目数
AIC	Code of Ethics of the AIC*	1967年5月 (1985年5月改定, 1994年8月改定)	全12条
CAC & CAPC	Code of Ethics**	1986年第1版 (1989年第2版, 2000年第3版)	全10条
ECCO	The Code of Ethics***	1993年6月 (2003年3月改定)	全28条
ICOM-CC	A Definition of the Profession	1984年9月	全20項目

(注) * History と Guideline for Practice (全31項目) が付属
** Guidance for Practice (全44項目) と Glossary が付属
*** ECCO Professional Guidelines の一部。他に前文と Conservator-Restorer の定義, 教育などが付属

出典_5 p2 表1より転載

■ 文化財保存修復学会 The Japan Society for the conservation of Cultural Property

1933年設立（古美術保存協議会→古文化財科学研究会→現在）
正会員数1067名（2021年）

2008年「文化財の保存にたずさわる人のための行動規範」を制定した。

<参考>

■ 日本文化財科学会 Japan Society for Scientific Studies on Cultural Properties

【1982年設立、会員数750名（2014年）】
2018年「日本文化財科学会員の行動規範」制定

■ 財団法人 日本博物館協会 Japan Association of Museums

2012年「博物館関係者の行動規範」制定

ICOM-CCがその「保存修復者：職業の定義」の中で述べているように「ほとんどの国において、保存修復という職業はまだ不明確なままで」あるために「文化財を保存し修復する人は誰でも、トレーニングの範囲や程度にかかわらず保存作業者または修復者と呼ばれる」状況となった。そこで「保存という職業の基本的な目的、原則」を明示し、専門性を明確にしようとして、1984年にICOM-CCの「保存修復者：職業の定義」が作られた。(p.4)

…倫理規程は「保存修復者を職業倫理に基づいた行動へと導く原則と実践方法を示すこと」が目的であったとしている。これからわかるように「実務指針」は会員が適正に行った修復の正当性を学会として保証しようというもので、「倫理規程」ではその基本となる考え方を述べている。…（中略）… 質の高い仕事をしている修復専門家集団を、学会として守ろうという意図が読める。(p.4)

教育・研修については、保存修復に必要な知識や技術としてどんな項目があるか数え上げなければならないが、わが国では漠然とした考え方はあっても必ずしもはっきり共通した概念があるとは言えない。…（中略）… 今後の課題として、行動規範に加えて、職業の定義、実務指針、教育・研修の三本柱をわが国の実情に合わせながら、どのように整えていくかをあげることができる。(p.6)

<出典_5：三浦（2010）>

文化財保存修復学会

The Japan Society for the Conservation of Cultural Property

○ The name was changed in 1995 from

古文化財科学会

Association of Scientific Research on Historic and Artistic Works of Japan

Founded in 1975

Background	
Restoration/Conservation	39%
Conservation Science	23%
Humanities	25%
Others	13%
Students	

Membership List in 2007

TOTAL	1036
-------	------

米国保存修復学会

American Institute for Conservation (AIC)

Background

Conservator	75%
Conservation Technician	2%
Scientist/Researcher	2%
Professor/Educator	2%
Collection Manager/Resistrar	1%
Others	13%
Student	9%

Information in 2019

TOTAL	3500
-------	------

Cultural Affair Agency Homepage:
Transition of numbers of museum, visitor and curator

登録博物館
相当博物館

Registered Museums

1,256

学芸員

Curators:

4,738

職員数

All staff:

19,910

3.78 curators/museum

http://www.bunka.go.jp/seisaku/biiutsukan_hakubutsukan/shinko/suii/

Museums & Galleries

修理技術者

Only a few

Museum staff who has the background of Conservation & Restoration

保存科学／文化財科学

Quite a few

Museum staff who has the background of Conservation Science or Cultural Asset Science

博物館・美術館等保存担当学芸員研修

Training for museum curators in charge of conservation

資料保存を担当する学芸員が、環境管理や評価、改善などに必要な基本的な知識や技術を習得することを目的として、1984年より毎年行っています。受講者は都道府県教育委員会を通じて募集しており、2018年度は7月9日から20日までの実施を予定しています。

Since 1984, training on conservation science has been organized in Japanese for museum curators to impart knowledge concerning ways to preserve cultural properties in good conditions.



実習風景

Training for museum curators

Tobunken Homepage
<https://www.tobunken.go.jp/japanese/gaiyo/gaiyo-topic6.html>

Museums & Galleries

学芸員

Gakugei-in

Training for Museum Curators in charge of Conservation

Since 1984, training on conservation science has been organised in Japanese for museum curators to impart knowledge concerning ways to preserve cultural properties good conditions

2 weeks training

learning basic knowledge and skills (537 people from 1984 to 2008)

Agency for Cultural Affairs

文化庁 (Bunkachō)

Tokyo National Research Institute of Cultural Properties

<参考資料> 海外から見た日本のコンサベーション事情

‘How to Replace the Endangered Apprenticeship: Training and Education in Japanese Conservation and Mounting’, lecture at the Symposium ‘East Asian Paintings Conservation in the 21st Century’, Metropolitan Museum of Art, 2019

<http://www.bunka.go.jp/seisaku/bunkazai/hogofukyu/kenshu/index.html>

本日のトピック

保存修復士（コンサバター）とは

ミュージアム コンサバター の役割と業務

保存修復士の資格と教育

修復関連予算

修復施設を有する機関

ミュージアム コンサバターの 役割と業務

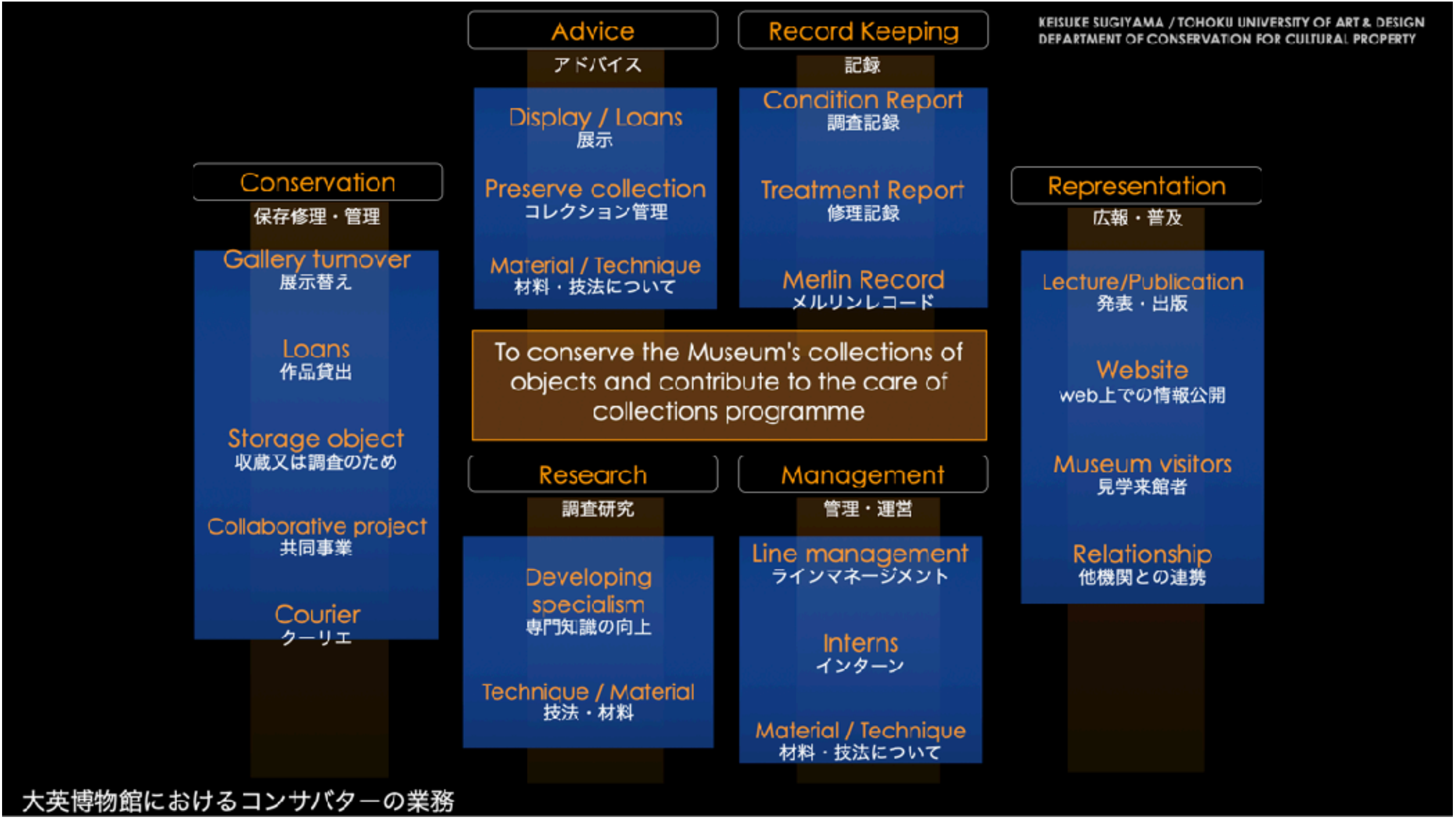
コンサバターの役割

- ＜保存修理・管理＞ 展示替え／作品貸出／収蔵品修理／クーリエ
- ＜アドバイス＞ _____ 展示／コレクション管理／材料・技法（館内外）
- ＜記録＞ _____ 調査記録／修理記録／データベース記入
- ＜広報・普及＞ _____ 発表・出版／情報公開／見学者対応／他機関連携
- ＜調査研究＞ _____ 専門知識の向上／技法・材料
- ＜管理・運営＞ _____ マネージメント／インターン教育／材料・技法

＜出典_6：杉山（2011）＞
＜参考_7：British Museum＞

ミュージアムにおける修理作業の分類

- 本格解体修理と応急修理
大部分の時間は展示のための応急修理に費やされる。
- 修理の目的：常設展示／貸出展示／保存収納



ミュージアム コンサバターの 役割と業務

海外博物館における特別展に係る職員・関係者の一例（2013年時点）

- Curator キュレーター
- Project Manager (Exhibition team) プロジェクト・マネジャー
- Project Assistant プロジェクト・アシスタント
- Loan Officer ローン（作品借入）担当
- Marketing マーケティング
- Design Coordinator デザイナー
- Interpretation Officer インタープリテーション担当（教育）
- Museum Assistant ミュージアム・アシスタント（ハンドラー）
- Visiting Researcher 客員研究者
- Development Officer デベロップメント担当（資金調達）
- Conservator **コンサバター**
- Scientist サイエнтиスト

The British Museum "Shunga:sex and pleasure in Japanese art"
(3 October 2013 - 5 January 2014)

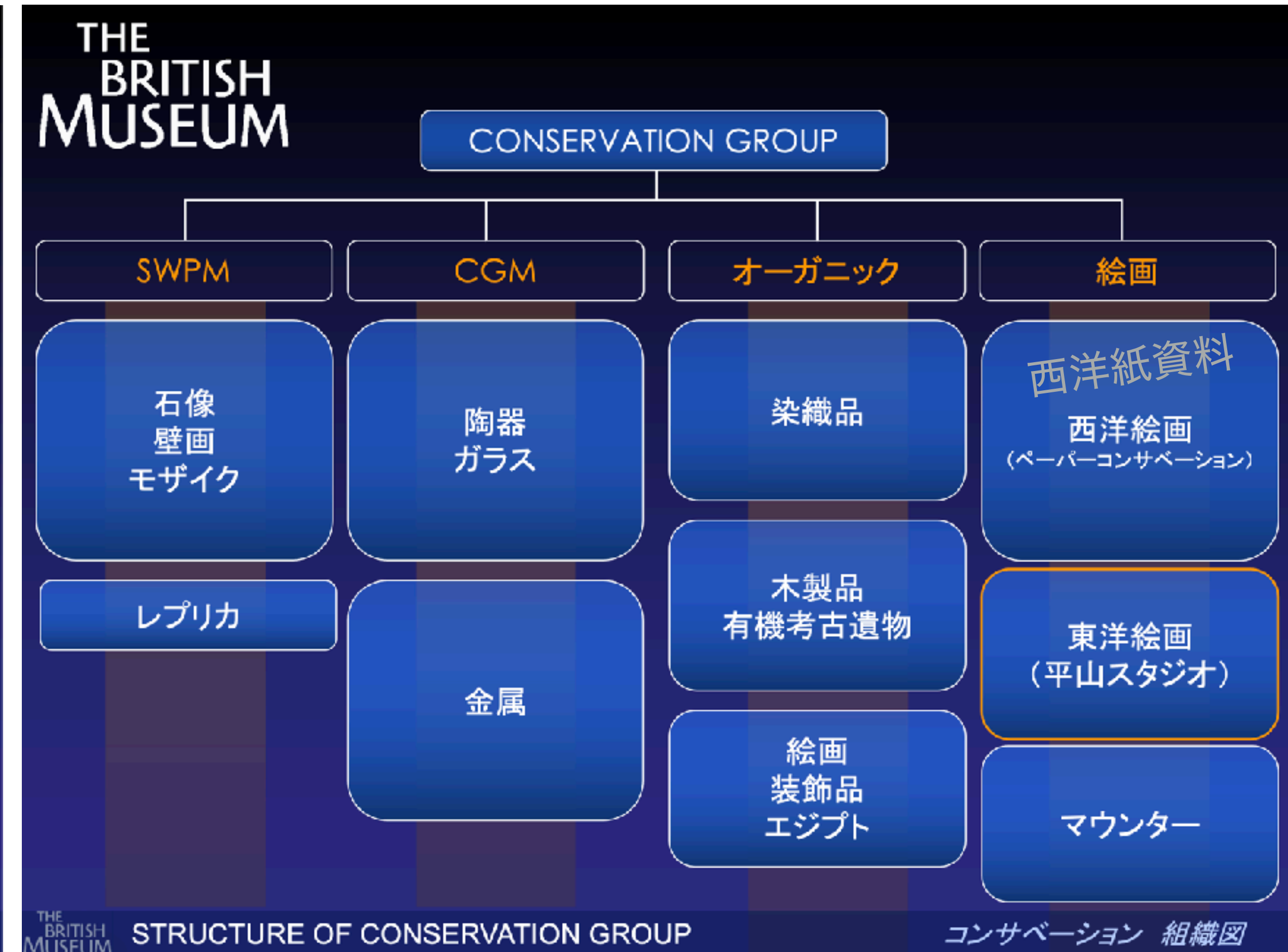
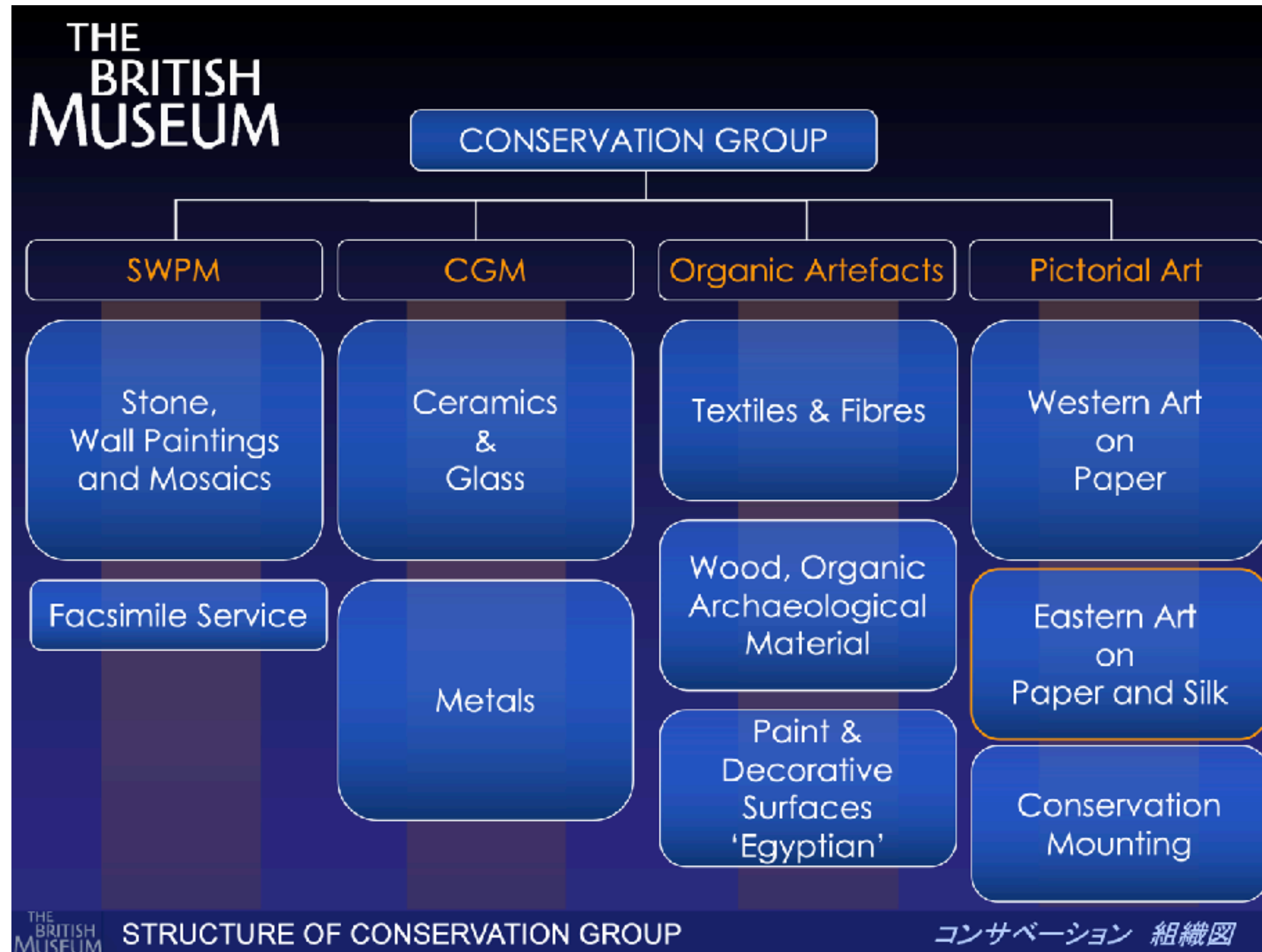
海外博物館における特別展でのコンサバターの業務の一例

1. 展示作品の状態調査
2. 展示環境の管理
3. 作品の本格解体修理
4. 作品の展示のための応急修理
5. 借受け作品の状態確認
6. 作品の安全な展示
7. 作品の撤収と借受作品の状態確認

ミュージアム コンサバターの 役割と業務

コンサベーション部門の構成の一例

大英博物館の保存修復部門（2009年）



<出典_6：杉山（2011）>

ミュージアム コンサバターの 役割と業務

国立博物館や国立美術館に保存修復士が勤務しているか？

<まとめ>

世界中ほとんどの国々の国立美術館・国立博物館（または州立）において、コンサバターが雇用されている。

例1：各専門分野ごとに正規雇用のコンサバターが勤務し、所蔵作品の修復を行っている。

例2：各専門分野ごとに正規雇用のコンサバターが在籍し、所蔵作品の管理を行い、非正規職員やプロジェクトごとに契約を結んだ民間のコンサバターが館内の施設で修復作業を行う。

例3：コンサバターは在籍せず、入札などによって民間のコンサバターが修復作業を行う。

※これらの例が複合的に組み合わさる場合も多い
※いずれの場合も科学者も勤務している場合が多い

	日本	韓国	中国	台湾	トルコ	エジプト
						
1 国立博物館や国立美術館に保存修復士が勤務している	△	◎	◎	◎	◎	◎
2 一般的に博物館や美術館に保存修復士が勤務している	X	○	◎	○	◎	◎

イギリス	フランス	ドイツ	オーストリア	ポーランド	イタリア	スペイン	ポルトガル
							
◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎
◎	○	◎	◎	◎	○	◎	○

オーストラリア	アメリカ	メキシコ	コロンビア	ブラジル	アルゼンチン	
						
◎	◎	◎	△	◎	◎	◎ほとんどの館に勤務している △一部の館に勤務している
◎	◎	○	X	○	◎	◎大型館には勤務している ○大型館の多くには勤務している。 X勤務することは一般的ではない

本調査は各国の修復関係者からの聞き取りをもとに報告者がまとめたものである。

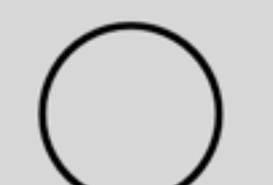
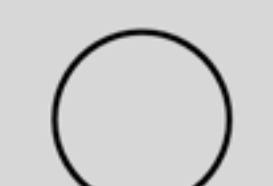
ミュージアム コンサバターの 役割と業務

一般的に博物館や美術館に保存修復士が勤務しているか？

<まとめ>

世界中ほとんどの国々で、大規模の美術館や博物館ではコンサバターが雇用されている。

- 専門のコンサバターが勤務していても、すべての修理を内部で行うとは限らず、多くの機関は民間のコンサバターにも修復を委託する。
- コンサバターが作品の調査や点検を受け持ち、外部への修復依頼時には修理方針の検討などを担当する。

	日本	韓国	中国	台湾	トルコ	エジプト	
							
1 国立博物館や国立美術館に保存修復士が勤務している							
2 一般的に博物館や美術館に保存修復士が勤務している							
イギリス	フランス	ドイツ	オーストリア	ポーランド	イタリア	スペイン	ポルトガル
							
							
							
オーストラリア	アメリカ	メキシコ	コロンビア	ブラジル	アルゼンチン		
							
						◎ほとんどの館に勤務している △一部の館に勤務している	
						◎大型館には勤務している ○大型館の多くには勤務している。 ×勤務することは一般的ではない	

本調査は各国の修復関係者からの聞き取りをもとに報告者がまとめたものである。

ミュージアム コンサバターの 役割と業務

一般的に博物館や美術館に保存修復士が勤務しているか？

<ミュージアムコンサバターの歴史>

○世界中の多くの博物館美術館では古くから修理を行うスタッフを雇用してきた。

○大英博物館では1840年代に初めてレストアラーが博物館の正規職員として雇われた。この頃は錠前師や宝石職人として訓練を受けた技術者が勤務した。1910年代には版画家の漆原由次郎が博物館の修理スタッフに表具の技術を指導した記録が残る。

<出典_8：British Museum>

○時計職人として訓練を受けた人物が、メトロポリタン美術館にて石像の修理を行っている図版が1880年に出版された雑誌に掲載されている。

<出典_9：Metropolitan Museum>

○19世紀はじめから多くの表具師がボストン美術館やフリーア美術館に雇われて日本コレクションの表装と修理を行った。

	日本	韓国	中国	台湾	トルコ	エジプト
						
1 国立博物館や国立美術館に保存修復士が勤務している	△	◎	◎	◎	◎	◎
2 一般的に博物館や美術館に保存修復士が勤務している	X	○	◎	○	◎	◎

イギリス	フランス	ドイツ	オーストリア	ポーランド	イタリア	スペイン	ポルトガル
							
◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎
◎	○	◎	◎	◎	○	◎	○

オーストラリア	アメリカ	メキシコ	コロンビア	ブラジル	アルゼンチン	
						
◎	◎	◎	△	◎	◎	◎ほとんどの館に勤務している △一部の館に勤務している
◎	◎	○	X	○	◎	◎大型館には勤務している ○大型館の多くには勤務している。 X勤務することは一般的ではない

本調査は各国の修復関係者からの聞き取りをもとに報告者がまとめたものである。

本日のトピック

保存修復士（コンサバター）とは

ミュージアム コンサバター の役割と業務

保存修復士の資格と教育

修復関連予算

修復施設を有する機関

保存修復士の 資格と教育

保存修復士に資格制度が設けられているか？

<まとめ>

資格制度のある国は決して多くはない。
世界の国々で試行錯誤しており、どの国でも常に議論されている。
近年新しく資格の法令を制定しようとしている国々も多い。

国家資格

指定の大学機関を卒業することで国家資格が与えられる。

<参考_10：大竹・二神（2004）>

同業専門家の評価

専門分野の学会において、同業専門家の評価（Peer review）により認定を行う、または会員の経験レベルによる分類がされる。

試験

認定試験を行う。

- 国の機関で働くには資格を必要とする国もある。
- 公には資格を必要としないが、実際には保存修復の大学を卒業しているものしか選ばれない場合もある。
- 保存修復コースを卒業することが、法令で義務付けられているかどうかを再調査する必要あり

	日本	韓国	中国	台湾	トルコ	エジプト	
							
3 保存修復士に資格制度が設けられている	△	◎	◎	△	◎	◎	
4 保存修復士になるには大学での専門教育を必要とする	X	○	X	○	◎	◎	
イギリス	フランス	ドイツ	オーストリア	ポーランド	イタリア	スペイン	ポルトガル
							
○	◎	X	X	X	◎	X	◎
◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎
オーストラリア	アメリカ	メキシコ	コロンビア	ブラジル	アルゼンチン		
							
X	○	◎	X	X	X	◎法令に基づいた国家資格または大学専門教育終了の義務 ○学会で審査がある △一部の業種ではある Xない	
○	◎	○	○	X	X	◎必要とする ○実質的に必要とする X必要としない	

※本調査は各国の修復関係者からの聞き取りをもとに報告者がまとめたものである。

保存修復士の 資格と教育

保存修復士になるには大学での専門教育を必要とするか？

<まとめ>

世界のほとんどの国々で、保存修復士になるためには大学での保存修復の専門教育を必要としている。資格のために公に必要な場合と実質大学教育を受けていないと就労が難しい場合がある。

<背景>

1960年代から70年代にかけて世界の多くの国々で大学に保存修復コースが創設された。それまでは保存修復士になるために修復工房で修行し一人前になったのが、大学教育の場で知識や技術を学ぶようになった。

<出典_11：三浦（2010）>

例1：大学院での2～3年の専門分野教育（米国・英国） <参考_12：ANAGPIC>

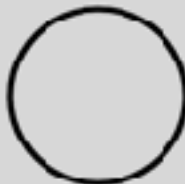
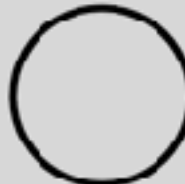
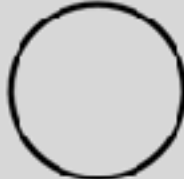
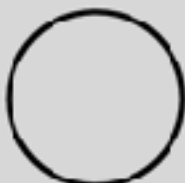
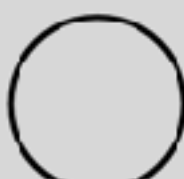
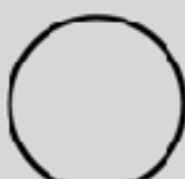
例2：学部と大学院合わせて5年の専門分野教育（欧州）

例3：学部5年の包括的な保存修復分野教育（メキシコ・南米）

このようにして特に機関に所属する保存修復士はその殆どが大学教育で保存修復を学んだものが雇用されるようになった

<課題>

実践経験が足りない→インターンシップを活用している。
卒業後にさらに修復工房などで研鑽を積む。

	日本	韓国	中国	台湾	トルコ	エジプト	
							
3 保存修復士に資格 制度が設けられて いる							
4 保存修復士になるに は大学での専門教育 を必要とする							
イギリス	フランス	ドイツ	オーストリア	ポーランド	イタリア	スペイン	ポルトガル
							
							
							
オーストラリア	アメリカ	メキシコ	コロンビア	ブラジル	アルゼンチン		
							
						◎法令に基づいた国家資格または 大学専門教育終了の義務 ○学会で審査がある △一部の業種ではある Xない	
						◎必要とする ○実質的に必要とする X必要としない	

※本調査は各国の修復関係者からの聞き取りをもとに報告者がまとめたものである。

保存修復士の 資格と教育

保存修復士になるには大学での専門教育を必要とするか？

<コンサベーション テクニシャン>

より専門性の高い分野は保存修復ではなく、それぞれの専門教育を受けた人たちが就労しており、**コンサベーション テクニシャン** などと呼ばれる。

例) ブックバインディング
マウンティング
複製品作成

- 欧州では大学の保存修復コースに入る前に修復工房などで実践経験を積むケースも多い。
- 保存修復コースで学んだ後に、これらの職につく場合もある。
- これらの専門分野も以前のように工房での徒弟制度での習得ではなく、大学や専門学校での実践教育が主になっている国も多い。
- プリベンディングコンサベーションなどがこのコンサベーションテクニシヤンの位置づけられる場合もある。

	日本	韓国	中国	台湾	トルコ	エジプト	
3 保存修復士に資格 制度が設けられて いる							
4 保存修復士になるに は大学での専門教育 を必要とする							
イギリス	フランス	ドイツ	オーストリア	ポーランド	イタリア	スペイン	ポルトガル
オーストラリア	アメリカ	メキシコ	コロンビア	ブラジル	アルゼンチン		
						◎法令に基づいた国家資格または 大学専門教育終了の義務 ○学会で審査がある △一部の業種ではある Xない	
						◎必要とする ○実質的に必要とする X必要としない	

※本調査は各国の修復関係者からの聞き取りをもとに報告者がまとめたものである。

本日のトピック

保存修復士（コンサバター）とは

ミュージアム コンサバター の役割と業務

保存修復士の資格と教育

修復関連予算

修復施設を有する機関

修復関連予算

美術工芸品の修復に行政からの補助があるか？

<まとめ>

世界のすべての国々で美術工芸品の修復に関する行政からの補助がある。また行政以外にも財団などからの助成もある。

例）米国政府（全米人文科学基金）小規模施設向け保存修復支援補助金

<出典_：National Endowment for the Humanities>

<目に見えない予算>

世界のほとんどの国々では保存修復士を博物館や美術館で雇用することが一般的である。また大規模の博物館や美術館では総勢50人から100人を要するコンサベーション部門もある。このことから博物館運営費の中に、人件費として美術工芸品修復のための予算が組み込まれているとも言える。

また修復の費用として、職員スタッフの通常勤務内での予算の他、展覧会予算や外部の基金などを使用する場合もある。

<コンサバターの職員数の例>

○大英博物館：職員数 950名
コンサバター約50名、科学者約20名（2009年）<出典_6：杉山（2011）>

○メトロポリタン美術館
コンサバター、科学者など述べ約100名<出典_9：Metropolitan Museum>

		日本	韓国	中国	台湾	トルコ	エジプト		
									
5	美術工芸品の修復に行政からの補助がある								
6	国立の修復専門施設がある								
		イギリス	フランス	ドイツ	オーストリア	ポーランド	イタリア	スペイン	ポルトガル
									
									
		X							
		オーストラリア	アメリカ	メキシコ	コロンビア	ブラジル	アルゼンチン		
									
								◎補助がある	
		X					X	◎国立の修復施設があり、保存修復士が修復を行っている。 △専門機関があるが、修復は行っていない。 Xない	

※本調査は各国の修復関係者からの聞き取りをもとに報告者がまとめたものである。

本日のトピック

保存修復士（コンサバター）とは

ミュージアム コンサバター の役割と業務

保存修復士の資格と教育

修復関連予算

修復施設を有する機関

修復施設を有する機関

修復センター

国立の修復専門施設があるか？

<まとめ>

国立の機関としては、修復施設よりも研究に特化した機関の方が多く見られる。特に博物館や美術館にコンサバターが勤務することが一般的な国々では、修復機関の必要性が乏しい。他に修復施設を所有する例として、博物館や美術館の他に、NPO団体、大学などがあげられる。今回は調査対象としては省いているが、図書館や公文書館などは世界的に博物館美術館以上にコンサバターを多く雇用しているように思われる。

- 研究所、修復施設、大学がすべて政府機関内にある例も見られる。
例) メキシコ National Institute of Anthropology and History (INAH)
- アメリカなどではNPOの修復団体が様々な地域にあり、リージョナルセンターと呼ばれている。修復を請け負う他に大学と連携して実践教育を提供している機関もある。
例) アメリカ Northeast Document Conservation Center／The Williamstown + Atlanta Art Conservation Center／Midwest Art Conservation Center など
- 大学附属の機関として修復センター・研究所を設けている例も見られる。大学のコンサベーション教育と連携している。ミュージアムと大学が連携している場合の他、大学付属美術館、大学附属図書館などの一部として修復施設が設けられる場合もある。

	日本	韓国	中国	台湾	トルコ	エジプト	
5 美術工芸品の修復に行政からの補助がある							
6 国立の修復専門施設がある							
イギリス	フランス	ドイツ	オーストリア	ポーランド	イタリア	スペイン	ポルトガル
X							
オーストラリア	アメリカ	メキシコ	コロンビア	ブラジル	アルゼンチン		
						◎補助がある	
X					X	◎国立の修復施設があり、保存修復士が修復を行っている。 △専門機関があるが、修復は行っていない。 Xない	

※本調査は各国の修復関係者からの聞き取りをもとに報告者がまとめたものである。

本日のまとめ

目次

- 保存修復士（コンサバター）とは
- ミュージアム コンサバター の役割と業務
- 保存修復士の資格と教育
- 修復関連予算
- 修復施設を有する機関

ポイント

- ・ 保存と修復から成り立つ “コンサベーション”
- ・ ミュージアムコンサバターの多様な業務
- ・ コンサバターの重要性
- ・ 博物館美術館職員の専門性の確保
- ・ コンサベーション教育の重要性
- ・ コンサベーションテクニシャンという専門
- ・ 保存修復予算の拡充
- ・ 官民協同、産学官連携の推進
- ・ 民間が果たしている教育への貢献の理解

出典・参考資料一覧

- 1) AIC (American Institute for Conservation) Conservation Terminology
<https://www.culturalheritage.org/about-conservation/what-is-conservation>
- 2) ICOM-CC (International Council of Museums - Committee for Conservation)
“Terminology to characterise the conservation of tangible cultural heritage”
<https://www.icom-cc.org/dlfile.aspx?file=https://www.icom-cc.org/docs/content/ICOM-CC-Resolution-on-Terminology-English.pdf>
- 3) Sugiyama, K.; Clark, T.; Ambers, J.; Giovanni, V. The study and conservation of the silk painting Death of the Buddha. British Museum Technical Research Bulletin. 2014, 8, p. 39-58.
- 4) 文化財保存修復学会倫理綱領検討委員会. 世界の主な倫理規程. 文化財保存修復学会誌. 2010, 55, p. 76-88
- 5) 三浦定俊. 文化財保存に関する倫理規程. 文化財保存修復学会誌. 2010, 55, p. 1-6.
- 6) 杉山恵助. “大英博物館における日本絵画の保存修復”. 日本絵画の修復-先端と伝統-. 東京文化財研究所 保存修復科学センター編. 2011, p. J-45-J-66.
- 7) British Museum, “Conservation Our Work”
<https://www.britishmuseum.org/our-work/departments/collection-care/conservation>
- 8) British Museum, “History of Conservation”
<https://www.britishmuseum.org/our-work/departments/collection-care/conservation>
- 9) Metropolitan Museum, “Caring for The Met: 150 Years of Conservation”
<https://www.metmuseum.org/about-the-met/conservation-and-scientific-research/conservation-stories/history-of-conservation>
- 10) 大竹秀美; 二神葉子. 欧米における文化財の修復士—イタリアにおける「文化財修復士」資格を中心に—. 保存科学. 2004, 43,
- 11) National Endowment for the Humanities “Preservation Assistance Grants for Smaller Institutions”
<https://www.neh.gov/grants/preservation/preservation-assistance-grants-smaller-institutions>
- 12) ANAGPIC, the Association of North American Graduate Programs in Conservation
<https://resources.culturalheritage.org/anagpic-student-papers/>